

Wijkblad Overhoven

JAARGANG 48 | NUMMER 8 | DECEMBER 2021 | WWW.WIJKBLADOVERHOVEN.NL

Krismes 2021

*Me in de hoezer, de kaerse aan sjtik
In de kirk klink, sjtulle nach heilige nach
Dennegeur van de boum, in kamer hink
Haet 't kriskiendje, ós 't leich gebrach*

*Is te haope, es deze tied aankump
En kriege deip in ós hart 't gevuil
Dat jederein daovan get mit nump
Van 't leich, dao zeen v'r nao op zuik*

*Kènne deze krismes aanvange gaon
Mit leich en leifde, veur ós de waeg is
Gaon dènke aan de vrei, in ós besjaon
Te gaon laeve, en neit jeder veur zich*

JAN NIELING

Wijkblad Overhoven wenst u een goed en gezond 2022



Let Me Help!

- Examentraining Engels, vmbo/havo/vwo
- Bijles Engels, vmbo/havo/vwo



Extra ondersteuning nodig bij het vak Engels op het gebied van grammatica, leesvaardigheid (teksten), schrijfvaardigheid, spreekvaardigheid of luistervaardigheid? Onzeker geworden door lesuitval in 2019-2021?

Let Me Help!

- LMH verzorgt bijlessen Engels individueel of in kleine groepjes (één of meerdere vaardigheden, alle schooltypes, alle leerjaren).
- Deze maatwerk lessen worden in Overhoven gegeven door een universitair afgestudeerde docent Engels met 32 jaar leservaring.
- Speciale examentraining leesvaardigheid/teksten (10 lessen) kan al beginnen vanaf vmbo 3, havo 4 of vwo 4, individueel of in kleine groepjes (max. 6 leerlingen).
- **Info / aanmelden via mijn website of per telefoon. Bezoek of like ook mijn Facebook pagina!**

www.let-me-help.nl

Ineke van den Aakster-Kusters

info@let-me-help.nl

06 – 81 56 25 69

Let Me Help Examentraining & Bijles Engels Sittard

FRITURE OVERHOVEN

Peter
Heistraat 48

06-20 29 14 47

adams

BINNEN- EN BUITENZONWERING
WONING EN PROJEKTSTOFFEERDER

KASTELENWEG 30, 6136 BJ SITTARD
T: 046 4524766 M: 06 108 36 267
WWW.THEIADAMS.NL

Multigroen Denny

veelzijdig in groen

0613117339

Graafwerkzaamheden - Machinistenverhuur
Bestratingen - Bomen rooien - Tuinaanleg

Denny Jessen

Bergerweg 48, 6142 AC Einighausen

DAKWERKEN

Sittard JOHN GEILEN



06-53667219

046-7370088

info@dwjg.nl

WWW.DWJG.NL

Verlengde Heinseweg 5

6136 AP Sittard



*Verwarm uw huis
elektrisch met
een warmtepomp*

AIRCO SERVICE SITTARD
Cortenbachstraat 3

T: 06 18 16 12 67

@: info@aircoservicesittard.nl

www.aircoservicesittard.nl



In gesprek met:

Francois Mostard

Deze keer geen interview met een inwoner van Overhoven, maar met iemand die vanuit de gemeente nauw betrokken is met de ontwikkelingen in onze wijk en dat is wijkcoördinator Francois Mostard. Hij doet dit werk in onze wijk sinds 2008. Als wijkcoördinator heeft hij stadsdeel 5, bestaande uit: Industriepark Noord, Overhoven, Baandert, Stadbroek, Broeksittard, Vrangendaal, Kemperkoul, en de Schwienswei, onder zijn hoede. Hij vindt zijn werk leuk om te doen en dat straalt hij ook uit. Op het moment dat hij vertelt over zijn baan is hij net een waterval en de ene na de andere anekdote weet hij te vertellen.



Francois vindt het heel belangrijk dat hij voor de bewoners van zijn stadsdeel goed te bereiken is en wanneer er vragen of problemen zijn, deze zo snel mogelijk opgepakt worden. Het voordeel bij zijn werk is dat Francois een groot netwerk heeft opgebouwd binnen en buiten de organisatie van de gemeente. Zo weet hij vaak snel de vragen te beantwoorden en de problemen op te lossen of bij de juiste personen neer te leggen. Een organisatie als een gemeente is voor buitenstaanders vaak ondoordringbaar en ondoordringbaar. Hij ziet het dan ook als zijn taak om bewoners verder te helpen. Het is dan niet voor niets dat hij genomineerd is voor "Ambtenaar van het jaar 2021". Er hebben al honderden mensen op hem gestemd en hij is blij met de waardering van collega's en bewoners. Francois denkt vanuit de inwoners en zoekt binnen en buiten de organisatie de scherpste van de discussie op, waarbij hij nooit op de man speelt. Het gaat hem om zaken te verbeteren. Hij krijgt in zijn werk te maken met mensen van diverse pluimage en dan is het belangrijk de persoon die voor je zit of staat goed te kunnen lezen.

Projecten

In zijn werk heeft hij veel te maken met projecten, zoals de Nusterweg, Dr. Nolenslaan, Kastelenweg en Rijksweg Noord. Het is belangrijk dat er eerst aan de bewoners gevraagd wordt hoe zij tegen deze wegen aankijken. Waar moet er rekening mee gehouden worden als de weg opnieuw ingericht wordt? Alle informatie wordt verzameld en daarmee ga je, als gemeente, verder. Er zijn veel componenten die meespelen en je probeert antwoord te geven op de vragen. Een negatief antwoord is ook een antwoord, waarbij je dit natuurlijk wel goed moet beargumenteren. Uitlegen is dus heel belangrijk. Tijdens de processen heeft Francois veel te maken met verschillende projectleiders en aannemers. Wanneer bewoners klachten hebben, weet hij bij wie hij moet zijn en kan hij de klachten bij de juiste persoon neerleggen, zodat er naar een oplossing gekeken kan worden. Als ambtenaar vindt hij het belangrijk om dienstbaar te zijn naar de inwoners.

Communicatie

Wat heel belangrijk is in zijn werk is de communicatie. Hij maakt zelf gebruik van de sociale media en hij plaatst vaak posts op Facebook. Door het posten van een foto of een kort verhaal weten de inwoners wat er gaande is en kan men ook snel reageren. De hoeveelheid aan posts is soms niet bij te houden. Een ander voordeel van de sociale media is dat Francois gemakkelijk te bereiken is voor de mensen. Ze sturen een persoonlijk bericht en ze krijgen dan snel een reactie.

Beroepen

Francois is geboren en getogen in Heerlen en heeft jarenlang gewerkt in het bedrijfsleven en daar was hij specialist in de

micro-elektronica. Hij is een pragmaticus en is altijd op zoek naar oplossingen. Zo had het bedrijf waar hij werkte een magazijnvoorraad van 10 miljoen gulden. Tijdens de reorganisatie van het bedrijf kreeg hij de opdracht deze terug te brengen. Het bedrijf werkte met losse computersystemen en door deze met elkaar te koppelen kreeg men meer inzicht in de voorraad en kon men deze terugbrengen naar Fl.400.000.

Na de reorganisatie heeft hij enkele maanden thuisgezeten en vroeg hij zich af wat hij eigenlijk wilde gaan doen. Hij vond en vindt het belangrijk dat je je werk met plezier doet, want je doet dit toch het grootste deel van je leven. Je mag best een dipje hebben, maar dat mag nooit langer dan zes weken duren. Francois was actief in buurtvereniging GMS in Heerlen en daar hield hij zich bezig met het organiseren van straatpeeldagen, kinder- en jongerendisco's en met jeugdkampen. Een opbouwwerker van Tracee vroeg hem of hij jongerenwerker wilde worden. Hij vond het leuk om met jongeren te werken en hij begreep ook hun gedachtegang en zo is hij de opleiding CMV (Cultureel Maatschappelijke Vorming) gaan volgen. Later bij PIW (Partners in Welzijn) was de opdracht om de jeugdgroepen problematiek in Sittard-Geleen aan te pakken. Het doel was om deze met 10 % in 3 jaar te verminderen en dat lukte hem met 18% in 1 jaar. Hij komt nog geregeld jongeren van toen tegen met wie hij contact is blijven houden.

Sittard-Geleen

In 2008 vroeg de gemeente Sittard-Geleen hem om interim-wijkcoördinator openbare ruimte te worden. Hij was voorgedragen dit te gaan doen. Hij deed dit eerst op detacheringbasis en daarna kwam hij in vaste dienst. Doordat zijn rugzak rijkelijk gevuld is, kan hij dit in zijn dagelijks werk goed gebruiken. Francois vindt het in zijn werk ook heel belangrijk dat je je kwetsbaar opstelt. Hij doet dit zelf ook en als hij nodig is, legt hij uit hoe het komt dat bijvoorbeeld een lantaarnpaal midden op het fietspad is geplaatst, zoals pas geleden is gebeurd bij de herstructurering van de Dr. Nolenslaan. Deze situatie stond met foto in de krant. Hij heeft toen uitgelegd dat dit te maken heeft met de planning. Het juist plaatsen van de lantaarnpaal had vertraging opgelopen en de stratenmakers moesten doorgaan. De lantaarnpaal zal op een later tijdstip goed geplaatst worden. Het was op dat moment nog geen probleem, want het werk was op dat moment alleen toegankelijk voor het werkverkeer.

Bij werkzaamheden wordt het werkvlak volledig afgesloten, maar toch menen mensen zich niet hieraan te hoeven houden. Dit levert soms levensgevaarlijke situaties op. Hij schroomt er dan ook niet voor om deze mensen op hun gedrag aan te spreken, immers het is in het belang van iedereen ook voor de overtreder.

INMIDDELS VERTROUWD

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

Winkelcentrum Limbrichterveld, Dempseystraat 34-36, 6135 CH Sittard

tel. 4528099 www.apotheeklimbrichterveld.nl

Geopend maandag t/m vrijdag van 8.30- 18.00 uur,

Buiten de openingstijden kunt U terecht bij de OMC dienstapothek aan het

Dr. H van der Hoffplein 1 te Sittard, tel. 4105426

Kwaliteitsslagerij
Swiatalski



Heistraat 32
6136 BD Sittard
tel.: 046-452 99 52
www.slagerij-swiatalski.nl

PSnel Drukkerij
Pasklaar

Voor Verantwoord
Drukkerij en
Printwerk

nu ook voor het printen tot formaat 33 / 100 cm



annemie koenen / sjef ramakers
overhoven 71 • 6136 eb sittard • tel.: 046 - 420 01 25
email: info@drukkerijpasklaar.nl • www.drukkerijpasklaar.nl

Lexello
business administration consultancy

Boekhouding – Administratie – Vastgoedbeheer
Uw administratie in vertrouwde handen

Thorbeckestraat 1 6136 DC Sittard
T: 046-2048840 M: 06-54940303
info@lexello.nl www.lexello.nl



Dierenkliniek "Si - tard"
Heistraat 39, 6136 BA Sittard
Behandeling uitsluitend op afspraak
Tel: 06 - 10 23 53 24

fysiosittard

Baandert
Henri Weltersstraat 72
6136 KE Sittard

Fitland
Milaanstraat 115
6135 LH Sittard

Contactinfo
046 - 451 3965
info@fysiosittard.nl
www.fysiosittard.nl

Werkzaamheden

Het werk van een wijkcoördinator houdt in dat je de verbinder bent tussen de burgers en de openbare ruimte in de gemeente. Meldingen komen binnen bij de wijkopzichter en deze verzamelt ze. Enkelvoudige zaken lost deze zelf op, maar worden de zaken complexer dan gaan ze naar de wijkcoördinator en gaat hij hiermee aan de slag. Hij luistert dan naar de melder(s) en zoekt binnen zijn netwerk naar de juiste mensen die hem verder kunnen helpen.

Iedere week maakt Francois een rondje met de wijkopzichter. Hierbij is het delen van informatie heel belangrijk. De verbinding is heel belangrijk. Als er een project loopt, gaat hij even kijken hoe het ervoor staat en deelt hij deze informatie met de organisatie, de burgers en de politiek. Zo is iedereen snel op de hoogte.

Daarnaast is hij binnen het team Inrichting en Planning Openbare Ruimte toegankelijkheidsambassadeur. Samen met ambassadeurs van andere teams kijkt hij hoe de openbare ruimte toegankelijker kan worden voor de burgers. Mensen die lang niet gehoord zijn, voelen zich nu wel gehoord.

Daarnaast is Francois initiatiefnemer/ambassadeur voor "Spil in de wijk" provinciaal netwerk voor collega's wijkcoördinatoren en andere collega's die dagelijks in de wijken met de voeten in de klei staan. Hierin staat de sociale agenda hoog op de agenda.



Francois samen met wijkopzichter Fred Jacobs

Overhoven

Overhoven kun je opsplitsen in verschillende delen en zo zie je ook verschillende netwerkjes. Omdat hij de verschillende netwerkjes kent, kan hij deze ook met elkaar verbinden. Vaak weten de inwoners niet van elkaar wat ze al doen. Francois bekijkt met enige regelmaat of het netwerk nog voldoet. "Ik kijk wat er in de wijk speelt en wie ken ik die er een rol in kan spelen. Hoe worden zaken afgehandeld en is men tevreden of kan het beter? Positief nieuws mag gemeld worden. En is het project voltooid, hoort daar een feestje bij. De successen mogen we vieren." vindt Francois.

Als je Francois wilt bereiken, kun je hem vinden op Facebook, maar je kunt ook bellen naar de gemeente op telefoonnummer 14046.

We wensen Francois nog veel plezier en enthousiasme toe in zijn werk.

WIJKSTEUNPUNT
Gelderhof



Hallo allemaal

Het activiteiten aanbod is aangepast aan de actuele coronamaatregelen.

Programma:

Maandag: 09.30u-11.30u Sociaal Plein
Maandag: 10.00u-12.00u Ontmoeting / koffie
Dinsdag: 10.00u-12.00u Ontmoeting / koffie
Woensdag: 09.00u-12.00u Yoga en Pilates
Woensdag: 14.00u-16.00u 2e en 4e v.d. maand sjoelen
Donderdag: 10.00u-12.00u Ontmoeting / koffie
Donderdag: 14.00u-16.30u Kienen

De anderhalve meter regelgeving wordt consequent toegepast. Hierin hebben we plaats voor maximaal 24 gasten.

Er geldt een mondkapjesplicht bij binnenkomst en andere bewegingen door de ruimte. Help elkaar aan de regels te houden, dat is wel zo veilig.

De internetcorner biedt wederom de mogelijkheid aan, om alle computer gerelateerde vragen (of mobiele telefoon, of tablet) via de mail aan een van onderstaande medewerkers te stellen, zij helpen u graag:
dezelak@me.com - elly.paulussen@gmail.com
rietje.kok@gmail.com

Hartelijke groeten en graag tot ziens: "team Gelderhof"

Gelderhof: T. 06 28551219 / Gertie de Klein: T. 06 13370258



Wijksteunpunt Gelderhof, Gelderhof 1 Sittard

Uitgave boek "laot mich de sjtinkkees niet van mien bötteram aete" kump veur de sinterklaas oet. Höb euvereinsjtómning mit de drökker bereik. Te koop bie boukhanjel Krings de Keeshouk Lömmerichterveldj en bie Jan Nieling Euverhaove 74

KERSTPAKKETTENACTIE

Stichting Leif en leid start met de levensmiddelen inzamelactie voor inwoners uit Overhoven

Tot en met 19 december kunt u levensmiddelen afgeven bij:

 Basisschool Overhoven
Kerk (tijdens diensten)
 Parochiekantoor (dinsdag t/m vrijdag tussen 10.00-12.00 uur)
Bakker Marcel Roebroeks (Heistraat 30)
Fysiotherapie Houben (Overhoven 103-A)

Onze vrijwilligers maken hiermee kerstpakketten die wij volgens bezorgen bij inwoners in Overhoven.

Kent u iemand die een kerstpakket kan gebruiken?
Neem dan contact met ons op via • Telefoon: 06 37 61 05 82
E-mail: info@leifenleid.nl • Facebook: leif en leid Overhoven
Website: www.leifenleid.nl

VAKGARAGE AUTO MOONEN

SLECHTS € 39,95
BIJ ONDERHOUD AAN UW AUTO

COMPLETE PECHHULP

- ▶ PECHHULP IN NEDERLAND
- ▶ PECHHULP IN EUROPA
- ▶ HULP IN UW WOONPLAATS
- ▶ VERVANGEND VERVOER
- ▶ CARAVAN & AANHANGWAGEN
- ▶ SNEL TER PLAATSE

U bent bij ons aan het juiste adres voor :

- ✓ Onderhoud & reparatie
- ✓ APK
- ✓ Banden
- ✓ Airco
- ✓ Schadeherstel
- ✓ Occasions

LANGS DE HEIJ 9 | 6136 KR SITTARD | T (046) 45 17 548
WWW.VAKGARAGEAUTOMOONEN.NL

SCHILDERSBEDRIJF
JOCHEM BOSHUIS

Voor al uw binnen- en buitenwerk
Kromstraat 60
6133 AC Sittard
Tel: 046-4587996

PIANOLES

ANKIE DORMANS
Pianodocente

0(031)610634349
a.dormans@hotmail.com
www.pianoles-sittard.nl

Beekstraat 28
6136 EK Sittard

Brentjes & ZO

BREAK | LUNCH | TAKE AWAY

BESTE KLANTEN, RELATIES EN LEVERANCIERS,

VANWEGE GEZONDHEIDSOEDENEN ZIJN WIJ RELAAS GEMOEDZAAKT OM TE STOPPEN MET BREUTJES & ZO.

WE BEDANKEN U VOOR UW KLANTDIZIE EN VOOR HET VERTROUWEN DAT U IN DE AFGELOPEN JAREN IN ONS GESTELD HEEFT.

PER 1 JANUARI ZAL DE ZAAK VOORTGEZET WORDEN DOOR EEN NIEUWE EIGENAAR, MAAR MET EEN NIEUWE NAAM EN MET EEN ANDER CONCEPT. MEER INFORMATIE HIEROVER VOLGT T.Z.T.

WE WENSEN U ALLE GOEDS!

MET VRIENDELIJKE GROETEN, RIEN VAN ANELSVOORT EN TEAM BREUTJES & ZO

Schoonheidssalon Michelle

Het adres voor professionele schoonheidsbehandelingen

Gezichtsbehandelingen
Pedicure
Massages
Harsen
Gellak
Wimperextensions
Lash Volume Lifting

Boek gemakkelijk je afspraak online op www.schoonheidssalonmichelle.nl

Michelle Smit
Verlengde Heinseweg 32, 6136 AR Sittard
Tel.: 0652233656



Parochie Heilig Hart Overhoven

H.Mis: Zon- en feestdagen 11.00 uur
Parochiecentrum: Geldersestraat 37 • 6136 AS Sittard
Telefoon: 046-4583023
Geopend: dinsdag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur
Pastoor-Deken: Mgr. Deken R. Merckx, 046-4512275
Kerkbijdrage: ING bank: NL37 INGB 0001 0353 14 of Rabobank: NL60 RABO 0147 635594 t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard

- E-mail: parochieoverhoven@gmail.com
- Info over parochie H. Hart Overhoven, het overzicht van de H. Missen en kerkberichten: www.rk-kerken-sittard.nl > Parochieblad
- Aanmelden digitale versie parochieblad: digitaalparochieblad@gmail.com
- Facebook-pagina: KERK OVERHOVEN
- Livestream van de H. Mis, ga naar: www.voicesofkids.123website.nl en klik in de menubalk op 'Livestream Overhoven'

ALLERZIELEN 2021

Wij namen in onze parochie afscheid van:

mevr. Marjo Appelmans	68 jaar
mevr. Sibel Schmeits-Kuhnen	82 jaar
mevr. Tiny Baltussen-Franssen	85 jaar
mevr. Albertje Meijer-Dooper	100 jaar
mevr. Lies Nadolski-Maas	84 jaar
mevr. Toos Maassen-Hurkens	94 jaar
mevr. Tiny Gorissen-Munnich	87 jaar
dhr. Joop Jansen	72 jaar
dhr. Leo Willems	96 jaar



Kerstmis Wat is Kerstmis zonder tradities: de kerstboom, het traditionele kerstdiner (met of zonder kalkoen), de maretak (mistletoe) en de kerstman? Maar de oudste tradities is het opzetten van de kerststal: in de kerk en thuis. Ook al komen mensen niet meer zo vaak in de kerk, iedereen kent de basisopstelling: Maria, Jozef, het kindje in de kribbe, de os en de ezel, de herders met de schapen, de engelen en de drie Koningen met of zonder kameel.

Wat zegt de bijbel? In de bijbel vinden we het verhaal over de geboorte van Jezus terug bij de evangelisten Lucas en Mattheus. Zij vertellen dat Jezus is geboren in Bethlehem, dat Jozef en Maria geen plaats vonden om te slapen en dat zij - bij gebrek aan een wieg - hun pasgeboren kind in een voederbak legden. Lucas laat herders op bezoek komen, terwijl Mattheüs spreekt over wijzen - hoeveel zegt hij er niet bij - die geschenken kwamen overhandigen. Er wordt niet gesproken over een stal.

Een middeleeuwse uitvinding De link tussen een voederbak en een stal is gauw gemaakt, maar pas in de Middeleeuwen zien we de eerste afbeeldingen in de schilder- en beeldhouwkunst van een kerststal. Het schijnt de Franse monnik Bernardus van Clairvaux (1090-1153) te zijn geweest die als eerste sprak van een 'stal' in zijn beroemde kerstpreken. Bernardus was een van de meest invloedrijke personen in de twaalfde eeuw.

De eerste levende kerststal Het was echter de H. Franciscus die de eerste 'levende kerststal' liet 'bouwen'. Franciscus verbleef regelmatig in het klooster net buiten het plaatsje Greccio. In de kerstnacht van 1223 wilde hij de geboorte van Christus herdenken door in een grot een kerststal te bouwen. Het verhaal van de eerste kerststal staat kleurrijk beschreven door de Franciscanen Thomas van Celano en Bonaventura. Na het kerstfeest trok Franciscus zich weer in de stilte terug. Greccio was zijn laatste openbare optreden geweest. Het gebruik van een kerststal om de geboorte van Jezus uit te beelden werd door de Franciscanen over Italië verspreid en van daaruit weer Het heiligdom in Greccio over de hele wereld.



De os en de ezel In het geboorteverhaal van de evangelisten Lucas en Mattheüs komt geen os of ezel voor. In het levende kersttafereel van Franciscus en in bijna alle kerststallen nadien zijn het vaste figuranten geworden. Voor de ezel is een logische verklaring. Maria en Jozef reisden van Nazareth naar Bethlehem. Dat is zo'n 120 kilometer, veel te ver voor een zwangere vrouw om wandelend af te leggen. In latere niet-officiële (apocriefe) evangeliën reist Maria op een ezel en heeft Jozef een os bij zich om onderweg te verkopen. In de stal of grot - naargelang het verhaal - aanbidden zij de pasgeboren Jezus en houden zij hem warm met hun adem. De ezel zit vaak met zijn kop in de voederbak, terwijl de os het kind aanschouwt. Dit is een verwijzing naar een voorspelling van de profeet Jesaja: "En os herkent zijn meester, een ezel zijn voederbak, maar Israël mist elk inzicht, mijn volk leeft in onwetendheid (Jesaja 1:3)". De os en de ezel staan daarmee voor de vanzelfsprekendheid waarmee de dieren Jezus als Gods zoon herkennen. Ze zijn een voorbeeld voor de mensen. Meer weten? <https://www.musebrugge.be/collecties/etentoonstellingen/uitvinding-kerststal>

In onze parochiekerk wordt jaarlijks ook een kerststal opgebouwd door vrijwilligers. U kunt deze kerststal bezichtigen na afloop van de H. Missen, maar ook op Eerste en Tweede Kerstdag tussen 15.00 en 16.00 uur. (Mits de coronamaatregelen dit toelaten en met in achtname van die maatregelen: mondkapje, anderhalve meter en handen ontsmetten) Ook zijn er diverse kleine kerststallen te bezichtigen. Mocht u nog een kerststal hebben, die u niet meer gebruikt, dan kunt u deze afgeven op ons parochiekantoor (open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00 uur tot 12.00 uur). Wij willen ook de kerststal komen halen. Neemt u dan contact op met mevr. Verboord tel 06 48723998.

H. Missen met Kerstmis:
Zaterdag 25 dec.: Geboorte van Jezus- Kerstmis 11.00 uur
Zondag 26 dec.: Feest: H. Familie 11.00 uur

Coronamaatregelen: Geen vieringen na 17 uur
De Nederlandse bisschoppen hebben besloten de coronamaatregelen voor de Rooms-Katholieke Kerk uit te breiden. Dit in verband met de huidige ontwikkelingen op het gebied van de coronapandemie. In de R.-K. Kerk worden voorlopig na 17.00 uur geen vieringen gehouden en dit geldt ook voor Kerstmis. Voor de andere vieringen geldt: dat u in ieder geval de maatregelen in acht neemt (mondkapje, 1½ meter afstand en handen ontsmetten). Wij verwijzen u naar onze facebook-pagina, waar u actuele informatie kunt vinden (o.a. over de livestream)

Vier Kerstmis

Op vrijdag 26 november is de website VIERKERSTMIS.NL online gegaan. Deze website is een initiatief van de Nederlandse bisschoppen om iedereen op te roepen Kerstmis te vieren, als het kan bij (een van) de vieringen in de eigen kerk, maar als daar geen plek is in verband met coronamaatregelen, ook thuis. Meevieren kan dan bijvoorbeeld via de livestream van onze parochie of met de mis op NPO2. De website biedt voor alle zondagen van de Advent en Kerstmis via een link een speciaal boekje in de vorm van een download.

Kwestie van Smaak is uw partner voor feesten en partijen. Laat uw culinaire zorgen de onze zijn! Wij verzorgen diverse soorten heerlijke buffetten bij u thuis of op een andere door u gekozen locatie. Tot in de puntjes verzorgd, voor een familiefeestje, verjaardag, communie of misschien wel een zakelijk evenement.

Bij **Kwestie van Smaak** heeft u keuze uit diverse smaakvolle mogelijkheden zoals koude en warme buffetten, Italiaans buffetten, visbuffet, hapjesbuffet, barbecuefeestjnen en verschillende uitbreidingen, zowel warm als koud. Bezoek onze website en bekijk een keur van lekkerheden.

Verras uw gasten! **Kwestie van Smaak** regelt het voor u ...

KWESTIE VAN SMAAK
smaakmaker op feesten en partijen

Heistraat 29, 6136 BA Sittard
T 046-451 56 39 F 046-458 76 77
E info@kwestievansmaak.info
I www.kwestievansmaak.info

Rousseau
CHOCOLADE

Altijd puur genieten

www.rousseau.nl

GOJO MULTISERVICE
bestratingen tegelwerken badkamers
renovatie bijbouw sanitair elektra
tuinonderhoud etc.

GOSWIN FIJEN
Tel: 06-51505171

Aan het Broek 41
6137 TJ Sittard

E-mail: gojo.multiservice@kpnmail.nl
Web: www.gojomultiservice.nl

Deze boekjes helpen om thuis mee te kunnen vieren als het in verband met corona niet mogelijk is om naar de kerk te gaan. Voor kinderen is op VierKerstmis.nl een doe-boekje te vinden met onder meer tips om te knutselen, te puzzelen en een recept voor kerstkransjes.

De Advent is van oudsher een periode om te delen met diegenen die minder hebben en vandaar ook de link op Vierkerstmis.nl naar de Adventsactie, met de oproep om te geven.

Steun ook uw kerk ook in deze moeilijke dagen: Maak uw gift over op NL37 INGB 0001 0353 14 of NL60 RABO 0147 6355 94 t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard

Over een kerstgroep en een koffer

Een waar gebeurd verhaal, eerder gepubliceerd via Facebook

Een aantal jaren geleden kwam mijn echtgenoot vlak voor Kerstmis terug van een werkweek in Manilla. Op speciaal verzoek had hij voor mij een Filippijnse kerstgroep meegenomen. Hij had er veel moeite voor moeten doen om deze kerstgroep te bemachtigen, want geheel tegen mijn verwachting in waren ze niet in overvloed te verkrijgen aldaar en het kopen van kerstgroepen was toch al niet zijn grote hobby ...



Vol verwachting klopte mijn hart toen de koffer werd geopend. Jozef en Maria lagen tussen de overhemden, toen kwam het kribje. Vervolgens een, naar ik dacht, kleine herder, maar toen ik hem rechtop wilde zetten, viel hij om. Hij kon blijkbaar nog niet lopen en bleek 'dus' het kindje Jezus te zijn, maar dan met een oud 'kópke'. De herders lagen verstopt tussen de sokken. Uit een rechterschoen werd een koning tevoorschijn getoverd en uit een linkerschoen nog één en toen was de koffer leeg. Twee schoenen, twee koningen..... Ik weet niet wat er met de 3e koning is gebeurd. Wellicht tegengehouden bij de douane, omdat hij i.p.v. mirre iets heel anders bleek te vervoeren.

Hoe dan ook, wij vieren sindsdien Kerstmis met slechts twee koningen, maar vooral met elkaar!

Ik wens iedereen gezellige feestdagen toe, met 'elkaar' of niet, met of zonder kerstgroep, wellicht met een lach en een traan om de mensen die er niet (meer) bij kunnen zijn, maar aan wie wij hele warme herinneringen bewaren. Maak er iets moois van!

'EIN MAEDJE OET EUVERHAOVE'

Parochie H. Hart - Overhoven wenst u allen een Zalig Kerstfeest en een heel gelukkig 2022!

ADVERTEERDERS

Op het einde van weer een bijzonder jaar willen wij even stil staan bij onze adverteerders.

Slagerij Swiatalski, Breutjes & Zo en Peggy's salon gaan na vele jaren stoppen met adverteren en wij willen hen hartelijk bedanken voor hun jarenlange steun.

We heten onze nieuwe adverteerders: M. H. en T. Klussenbedrijf, Vakgarage Auto Moonen, Sneldrukkerij Pasklaar en Airco Service Sittard van harte welkom!

Tevens bedanken wij alle andere adverteerders, want mede hierdoor kan Wijkblad Overhoven ook het komende jaar weer gratis verspreid worden.

Wij wensen u veel succes in 2022!

Mit pensioen

Bie de sjelechter hing 'n plakaat oppe roet
Kan waal blieve wirke, haet meh ein laeve
Nao 43 jaor te höbbe gewirk, sjeit d'r mit oet
Geneite van kënjer kleinkëndj, is uch gegaeve

1 Januarie 2022, dan geit de deur op sjaot
Dan is goud gewaes, al geit 't mich aan 't hart
Weit dat ich in Euverhaove, väöl achter laot
Aafsjied deit pien, dit hawwe v'r neit verwach

Veur 't dörp is 't jaomer, woort me nog bedeind
Num dien rös, geer nog lang van kënt profiteiere
Geine opvolger, om lang te wirke neit jeder bereid
Bedanke uch, veer höbbe 't weite te waardeiere

In 't gesjtelde vertroewe, al die jaore lank
Name's özze hulp mien vrouw en mich
Wille veer uch van harte zegke, bedank
Veer gaon geneite, wo me zich op sijgig

Sjelechterie Swiatalski

JAN NIELING

Fit & MIND

SPORTEN IN GROEPSVERBAND

Pilates, Yoga, Spinning, XCORE,
Power pump,
Body fit, Mannenuurtje 60+

- ✓ Kleinschalig
- ✓ Persoonlijke begeleiding
- ✓ Gezellige ambiance
- ✓ Kwaliteit

Waar?
Geerweg 2, 6135 KC SITTARD
Telefonisch aanmelden?
06-51243827
www.fitandmind.nl

Loop eens binnen en doe mee aan een gratis proefles!

MOONEN NOTARISSEN SITTARD

NOTARIS MR. A.G.M. MOONEN

Agricolastraat 75
6131 JW Sittard
046-2030600
sittard@moonen-notarissen.nl

**Zeker de lezers van
Wijkblad Overhoven
zijn wij graag van dienst!**

RENÉ BOS' HOEKJE

NATUUR



Ook deze ree ontmoette René in Oostenrijk.

Wij wensen u
prettige kerstdagen
en een
gelukkig 2022

houben
FYSIOTHERAPIE

Overhoven 103a Sittard T 046 - 451 26 11 E info@houbenfysiotherapie.nl W www.houbenfysiotherapie.nl



Kattebelleje

RESPECT

Het woord respect, zo heb ik geleerd komt uit het Latijn. Het betekent: nog eens kijken. Ik hoorde een verhaaltje over een persoon die deze boodschap begrepen had.

Een oude mevrouw kwam in een restaurant om een kopje koffie te drinken. De bediende verwelkomde haar en liet haar plaatsnemen. Vervolgens vroeg hij of ze haar QR code wilde laten zien. Mijn wat? vroeg deze mevrouw.

Mevrouw, dat is het bewijs op uw smartphone dat u vrij van corona bent. Oh, zei die mevrouw, maar ik heb geen mobiele telefoon.

Mevrouw, dan hebt u waarschijnlijk via de mail een bericht gekregen met daarin uw vaccinatiebewijs. Dat moet u dan uitprinten en meenemen naar het restaurant, zodat wij dat kunnen scannen om te zien of we u mogen binnenlaten.

Oh, zei die mevrouw, maar ik gebruik nooit een computer.

De ober keek haar eens aan en liep naar de bar. Toen hij terugkwam had hij een dienblaadje bij zich met een kopje koffie met een koekje en zei: Alstublieft mevrouw van het huis, drink maar lekker op.

Dit soort verhalen doet me zo goed. Wat weten we nu helemaal van elkaar. Waarom iemand doet wat hij doet.

Een kind kan stout zijn om aandacht te trekken.

Iemand kan bot gedrag vertonen omdat hij nooit echt anders geleerd heeft. Ik zag een film over een blanke antiapartheidsstrijder in Zuid Afrika. In het begin wilde hij geen handen schudden met een zwarte man, alsof dat iets vies was. Paar omdat hij het zo geleerd had. Later realiseerde hij zich pas waar hij mee bezig was.

Het is zo belangrijk om echt te kijken en te luisteren naar de ander.

We kennen onszelf niet eens. Ik moet soms ook diep nadenken waarom ik op een bepaalde manier reageer. Soms reageer ik kribbig omdat ik gewoon te moe ben.

Soms voel ik me veroordeeld terwijl dat oordeel eigenlijk in mezelf zit.

Dit is een lastige tijd. Laten we vooral goed kijken en luisteren naar elkaar en naar onszelf.

fien vindt een bed
fien is in de stad met de eenhoorn.
en ze gaat een winkel binnen.
ze gaat zoeken naar een bed.
maar ze vindt geen bed.
en ze gaat naar een andere winkel.
daar vindt ze wel een bed. maar het
bed is wel erg duur vindt fien
want het kost: 50 euro
maar gelukkig heeft fien een zakje met 70
euro! erin. en ze koopt het bed.

Wordt vervolgd

SCHRIJVERS: LISA KENZELER EN YUNA VAN EEKELN

STICHTING WIJKBLAD

E-mail: wijkbladoverhoven@hotmail.com

Web: www.wijkbladoverhoven.nl

IBAN: NL76RABO0147606012

J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17

G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89

H. van Amelsvoort, Walborgstraat 9, tel. 451 38 58

M. Langeveld, Rijksweg Noord 302, tel. 06-54771671

W. Faworek, Lichtenbergstraat 8, tel. 06-22466201

M. Lebon, Hillenraedtstraat 29, tel 06-38497674

Kopij volgend wijkblad inleveren voor 27 januari 2022

bij dhr. J. van Eijk, Walborgstraat 3
E-mail: wijkbladoverhoven@hotmail.com

Advertenties bij dhr. G. Voet, Rolandsweg 2

Het volgend wijkblad verschijnt op 11 februari

*Als redactie zijn we niet aansprakelijk voor de inhoud van de
ingezonden stukken. Dat valt onder aansprakelijkheid van
de persoon die het stuk ingestuurd heeft.*

*Ook behouden we ons het recht voor om stukken aan te pas-
sen qua vorm of in te korten als daardoor het wijkblad beter
tot zijn recht komt.*

POLKS

Praktijk voor onverklaarde lichamelijke klachten Sittard

**U vindt bij mij een andere kijk op uw ziekte
en een nieuwe aanpak van uw klachten**

Marjan Lebon

drs. geneeskunde - geestelijk gezondheidswetenschapper

Hillenraedtstraat 29, 6136 BR Sittard Tel.: 06 38497674

Email: marjanlebon@polks.nl

www.polks.nl

Neem contact op voor een vrijblijvend en kosteloos gesprek.

Apotheek Overhoven-Hoogveld



- Herhaalservice
- Pilservice
- Diabetesservice
- Reizigersadvies

Dr. Philipsstraat 2a, 6136 XZ Sittard

T: 046-4584950 F: 046-4516399

info@apotheekeverhoven-hoogveld.nl

www.apotheekeverhoven-hoogveld.nl

De Kinderhoek

Hallo allemaal,

ik heb op mijn telefoon een klok ingesteld, eigenlijk is het een app. Die telt af tot aan Kerstavond. Ik kijk elke dag even en dan staat er ook een leuke foto bij. Kerstliedjes luister ik dan ook als vanaf september ofzo. Vooral die oude liedjes.

Soms zingt mijn moeder liedjes die zij op school heeft geleerd en dan ga ik die op Youtube opzoeken. Maar vaak zijn die niet te vinden, omdat ze die op school heeft geleerd en nooit echt zijn opgenomen. Dat liedje heet 'de kerstengel van mevrouw De Vries'. En ze kent alleen nog maar het refrein .. de kerstengel van mevrouw De Vries, gloria, gloria, gloria in excelsis....

Dus als iemand deze kent dan vertel het mij en dan kan ze die misschien weer eens helemaal meezingen.

Zij vindt ook Midden in de Winternacht heel mooi, die liedjes zijn makkelijk te vinden.

Zelf vind ik het nummer van Kinderen voor Kinderen heel leuk, Niets is cooler dan Kerstmis. En die kun je vinden op Youtube: www.youtube.com/watch?v=3H8ojKoKCTs

Ook 12 days of Christmas is heel leuk om mee te zingen, die kun je hier vinden: www.kinderliedjes.info/twelve-days-of-christmas/

Hele oude liedjes zijn mooi van heel lang geleden, misschien wel uit 1950. Dan moeten jullie naar deze link gaan: www.youtube.com/watch?v=sj2_FOIUJGQ

Nou, we zingen dus gewoon lekker verder en hopen dat na Sinterklaas de Kerstman nog even op bezoek komt. En ik hoop dat jullie ook allemaal lekker gaan meezingen.

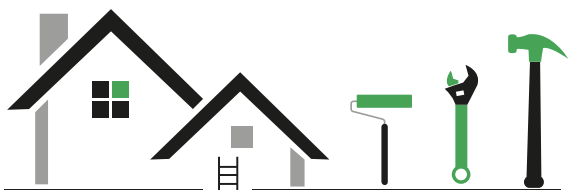
FIJNE FEESTDAGEN ALVAST, GROETJES VAN AIDA



Sinterklaas en pieten op bezoek bij het kinderkoor in Overhoven

Net zoals vorig jaar hebben wij, ondanks de corona-situatie, het zo kunnen organiseren, met inachtneming van alle maatregelen, dat wij Sinterklaas en zijn pieten op zondagmiddag 28 november jl. mochten ontvangen bij ons kinderkoor 'The Voices of Kids' in Overhoven. Wat waren de kinderen blij dat ze de Sint en pieten, zoals ieder jaar, weer mochten ontvangen! Uiteraard was het organisatorisch puzzelen met de maatregelen, maar het is gelukt! Ondanks het werken met hele kleine groepjes hebben wij op een hele mooie en creatieve manier een waardig Sinterklaasfeest mogen vieren!

Maar er was een probleempje... Er was een piet zoek... Gelukkig hebben de kinderen de piet kunnen vinden. Hij was de cadeautjes verloren op de Geldersestraat voor de kerk... Maar gelukkig is uiteindelijk alles weer goed gekomen. De Sint en pieten vonden het weer geweldig om bij ons koor op bezoek te komen! De Sint heeft in zijn woordje naar de kinderen uitgesproken dat hij heel veel bewondering voor de kinderen van ons koor heeft. Het is hartstikke stoer om koorlid te zijn, en ook juist in deze tijden in de kerk te zingen! En onze koorleden doen dit zeer trouw en regelmatig in onze kerk! En daarnaast zingt ons koor ook op tal van andere plekken zoals in de zorginstellingen! En niet te vergeten, verschillende koorleden zijn ook trouwe misdienaar in onze Kerk in Overhoven! Geweldig!! En daarom hebben de Sint en de pieten de kinderen in het 'zonnetje' gezet! Wat was het een mooie middag, en wat hebben de kinderen genoten!



M.H en T Klussenbedrijf

Tuin: Aanleg, Ontwerp, Onderhoud,
Schilderen, Metselen, Voegwerk, Bouw, Renovatie,
Verbouw, Lassen, Electra, Bestratingen,
Keukens, Badkamers, Verhuizingen.

Uw adres voor alle grote en kleine verbouwingen.

E-Mail: mht@ziggo.nl

Telefoon: 046 - 452 12 18 / 06 - 20 08 06 99

Website: www.klussenbedrijfmht.nl

Facebook: M.H. en T

Facebook: M.H. en T klussenbedrijf

M.H en T Steigerhout

Zitbanken, Loungebanken, Tafels, Statafels,
Stoelen, Bloembakken, Zuilen, Tuin-rekjes,
Vogelhuisjes, Deco-wandborden (incl. tekst)
Lampen, Kerstbomen, Paaseieren, Hartjes.
En heel veel meer...

Uw adres voor alle steigerhout producten
volgens uw wensen op maat gemaakt.

Gratis prijsopgave vooraf

Kindercentrum Overhoven

Dé Natuurlijke Kinderopvang

- ✿ Dagopvang, voor- en naschoolse kinderen
- ✿ Huiselijk warm, rust, gezellige sfeer
- ✿ Pedagogisch verantwoorde opvang
- ✿ Leeftijd vanaf 6 weken tot 12 jaar



- ✿ Speelopvang mogelijk in de ochtenden
- ✿ Biologische maaltijden en fruit
- ✿ Kinderyoga en muziekles
- ✿ LRK: Hele dag opvang: 122456713
BSO: 16442223

www.kindercentrumoverhoven.nl

info@kindercentrumoverhoven.nl

Overhoven 123, 6136 EC Overhoven

maandag t/m vrijdag van 7.30 tot 18.00 uur

Refresco

Our drinks on every table



CREMERS Ramen & Deuren

**GEZOCHT:
ERVAREN MONTEURS KUNSTSTOF KOZIJNEN**

(046) 4 522 965 - Dr. Nolenslaan 134b - SITTARD
www.cremers-ramen.nl